

# 迎接斋月

[ 中文 ]

استقبال شهر رمضان

[ باللغة الصينية ]

帅俩侯 · 本 · 穆罕默德 · 勒布戴尔

صلاح بن محمد البدير

**翻译:** 艾布阿布拉 · 艾哈默德 · 本 · 阿布拉 · 穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

**校正:** 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1428 - 2007

islamhouse.com

**内容提要：**

1. 人类本性的错误；
2. 哀悼罪过；
3. 忏悔的要素和条件；
4. 忏悔的实质；
5. 忏悔的贵重与求饶恕；
6. 清高真主的慈悯、原谅和饶恕之广阔；
7. 忏悔的季节已经接近；
8. 积极悔过自新；
9. 禁止在怀疑的日子里封斋；
10. 鼓励积极还补失去的斋戒。

一切赞颂全归真主，赞颂他的各种恩典和恩惠，感谢他的一切馈赠，我赞颂他完美的恩典，服从他的威力，祈求他保护远离任何违背他的事情，我感谢他赐予的丰富的恩惠、优秀和高贵，我因为意识到的贫穷，而求他使我满足；我作证：除真主之外，绝无真正应受崇拜的主宰，他是独一无二的主；他使富裕的人，任何人都不能使其贫穷；他所敌视的人，任何人都无法使其安定；他所引导的人，任何人都不能使其迷误；我又作证：我们的先知穆罕默德是真主的使者和仆人，封印的先知，万物的精华；愿真主赐福他和他的家人，众圣门弟子，以及他民族中所有遵循正道的人们，直至复生日。

真主的仆人们啊！你们当因为自己的收入与支出敬畏真主，敬畏真主是复生日最好的准备，敬畏者就是胜利者、成功者。清高的真主说：

**【谁敬畏真主，他将使谁顺利。】**（离婚章：第4节）

穆斯林啊！信士不是受到保护永不犯犯罪的，也不是远离犯过错的地方，更不是永不错误的。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“指掌管我生命的主宰发誓，假如你们不犯罪，真主一定会收取你们，然后再造化一些犯罪的民众，他们向真主求饶，真主就饶恕了他们。”《穆斯林圣训集》

艾奈斯（求主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“所有的人都会犯错，最好的犯错者就是真诚忏悔者。”

《艾哈默德圣训集》、《题了秘日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

有多少犯罪者彻夜难眠，过度紧张，严重忧伤，肝脏受到煎熬，罪恶的气息笼罩着他，罪行的悲伤挤轧着他；他摸索着希望的徐风，寻求着希望之光，他期望着黎明临近，获得忏悔的光明、正值和引导的照耀，以此消除绝望，清除不幸、恐惧、焦急、流浪和失落的笼罩。感到罪行的践踏和挫折的疼痛，悔恨从前的罪恶，懊悔曾经的疏忽，承认罪恶，这才是校正和忏悔之道。

至于忏悔最伟大的要素、先决条件，那就是戒绝犯罪；只有奉命行事、远离非法的事物、摆脱一切不义的行为、交还他人的权力，才有资格忏悔。谁想让自身幸福，就让谁迅速奔向忏悔之门、信仰之路吧！

让他摆脱所有的背信弃义，戒除一切放荡的行为。清高的真主说：**【如果他们悔过，那对他们是更有益的。】**（忏悔章：第 74 节）清高的真主又说：**【信士们啊！你们应全体向真主忏悔，以便你们成功。】**（光明章：第 31 节）

值得原谅这样的青年，当他认识到了错误，立即停止自己的犯罪行为 and 所作的坏事。清高的真主说：**【如果他们停止战争，那么，他们以往的罪恶将蒙赦宥。】**（战利品章：第 38 节）

众穆斯林啊！忏悔就是谦恭、卑躬屈节、五腹投地和祈求宽恕，远离一切违背的谎言、伤害的争斗、灾难的场所、堕落的途径、恶劣之徒、私欲的连带、刺激心灵的伤害。忏悔是一张洁白如玉的页面，是清澈明朗，是纯洁无瑕，是忧伤，谨防错误，是哭泣，是谦恭，是呼唤，是寻求，是祈祷，是害怕，是害羞。忏悔是腼腆，是畏惧，是悔过自新，是希望，是悔罪，是修正，忏悔可以使人脱离一切忧伤，是忧愁和耻辱的盾牌，是所指望的胜利，它能从各种恐惧中获得平安，它的门是敞开的，它的福利是被赠予的，只要忏悔者没有达到奄奄一息。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“假如你们的罪过充满天际，然后你们向真主忏悔，真主一定会饶恕你们。”《伊本马哲圣训集》

艾布冉尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高的真主说：‘我的仆人啊！你们虽昼夜犯罪，但我是饶恕一切罪恶的主，你们当向我求饶，我就饶恕你们’。”《穆斯林圣训集》

艾奈斯·本·马立克（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高的真主说：‘阿丹的子孙啊！如果你向我祈求，希望我的恕饶，我就饶恕你，我不介意你曾经所犯的罪过；阿丹的子孙啊！假如你们的罪过充满天际，然后你们向我求饶，

我就饶恕你们；阿丹的子孙啊！假如你带着充满大地的罪过来见我，当你见我的时候，你没有举伴我，我一定带着充满大地的饶恕接受你’。”《题了秘日圣训集》

艾布冉尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“清高的真主说：‘谁接近我一柞，我就接近谁一尺；谁接近我一尺，我就接近谁一丈；谁走着来见我，我就跑着去迎接谁；谁带着充满大地的罪过来见我，但却没有举伴我，我一定带着充满大地的饶恕接受他’。”《穆斯林圣训集》

拥有丰厚的恩典和赠品的人们啊！那是来自于尊贵的养主、至慈的创造者，他以着宽恕使我们尊贵，以仁爱、饶恕笼罩和遮盖着我们，他为我们敞开着忏悔之门，他是宽恕、原谅、仁厚的主，他喜爱仆人的忏悔。清高的真主说：**【赦宥罪过、准人忏悔、严厉惩罚、博施恩惠的主。】**（赦宥者章：第3节）

清高的真主说：**【他准许他的众仆悔过，他饶恕一切罪恶。】**（协商章：第25节）

清高的真主说：**【你的主对于他们确是饶恕的。你的主的惩罚确是严厉的。】**（雷霆章：第16节）

清高的真主说：**【谁作恶或自欺，然后向真主求饶，谁将发现真主是至赦的，是至慈的。】**（妇女章：第110节）

艾布穆沙·艾勒阿斯阿利（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“真主在夜间敞开忏悔之门，以便接受白天犯罪者的忏悔，真主在白天敞开忏悔之门，以便接受夜间犯罪者的忏悔，直至太阳从西方升起。”《穆斯林圣训集》

真主的仆人们啊！你们当多多地忏悔，多多地求饶恕，的确，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）曾连续不断地向真主忏悔和求饶。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）说：“我没有见过任何人比主的使者（愿主

赐福之，并使其平安）向真主忏悔的次数更多了。”

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“指主发誓，的确，我每天要向真主求饶、向真主忏悔七十多次。”《布哈里圣训集》

艾安尔·本·叶沙尔·艾勒麦兹尼（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“人们啊！你们当向真主忏悔，当向真主求饶，的确，我每天要向真主忏悔一百次。”《穆斯林圣训集》

众穆斯林啊！这种忏悔，确已被制定了各种方法和时间，你们当打开推延的圈套，当从恶梦中醒来，当以着后来的善行消除从前的过错，你们当谨防恶魔的祸患，不要被眼前安逸的生活所欺骗，因为它只是短暂的享受；你们当明白今世中的不幸事件，灾难的侵袭，失败和张皇失措，昼夜轮回，你们当向至高无上的真主忏悔，因为自身的各种丑事、罪行的灾难、固执的窘境，你们当立即向真主悔过自新，无论你们所犯的任何罪过，你们都当立即忏悔，你们当因违背真主而忏悔，即使是再三重犯也罢！

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者（愿主赐福之，并使其平安）从其养主阙前传来，他说：“一个仆人犯了一件罪恶，他说：‘我的养主啊！我犯了一件罪恶，求您饶恕我吧！’他的养主说：‘我的仆人犯了一件罪恶，但他知道有一个饶恕罪过、惩罚罪恶的主宰，我饶恕了我仆人的罪恶。’然后真主任意地让他居住，然后他又重新犯罪，他说：‘我的养主啊！我犯了一件罪恶，求您饶恕我吧！’他的养主说：‘我的仆人犯了一件罪恶，但他知道有一个饶恕罪过、惩罚罪恶的主宰，我饶恕了我仆人的罪恶。’然后真主任意地让他居住，然后他又再次犯罪，他说：‘我的养主啊！我犯了一件罪恶，求您饶恕我吧！’他的养主说：‘我的仆人犯了一件罪恶，但他

知道有一个饶恕罪过、惩罚罪恶的主宰，我饶恕了我仆人的罪恶。’”

《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

艾布白克尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“任何一位仆人犯了一件罪恶，然后他洗小净，再礼两拜，然后为此向真主求饶，真主都会饶恕他。”《艾哈默德圣训集》、《艾布达吾德圣训集》和《题了秘日圣训集》

真主的仆人啊！你不要成为口中说‘我求真主饶恕’，但心里却固执犯罪的人，那他就是口是心非地违背真主的人。你应当把赞同内心、改善肢体和要素与口里的求饶恕词紧密地联系起来。清高的真主说：**【敬畏者，当做了丑事或自欺的时候，记念真主，且为自己的罪恶而求饶——除真主外，谁能赦宥罪恶呢？——他们没有明知故犯地怙恶不悛。】**（伊姆兰的家属章：第 135 节）

众穆斯林啊！你们当尽快向真主忏悔，当在有生之年争先悔过，寿命已尽，时光已逝，所有的生命最终都将失去，所有的生命都将尝试死亡的滋味，死亡来临谁，谁将绝望，目睹状况，渴望生命，灵魂出体、咽气和临死时的痛苦，此时的忏悔不被接受，此时的悔过毫无意义。清高的真主说：**【终身作恶，临死才说：“现在我确已悔罪”的人，不蒙赦宥；临死还不信道的人，也不蒙赦宥。这等人，我已为他们预备了痛苦的刑罚。】**（妇女章：第 18 节）

阿卜杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“至高无上的真主不接受仆人奄奄一息时才做的忏悔。”《题了秘日圣训集》

你当为自身在死亡来临之前做有望的忏悔，

你当争先忏悔，消除私欲，它确是行善、忏悔者的宝藏。

众穆斯林啊！犯罪者们向谁避难？疏忽者们向谁求援？他们又往哪儿躲避呢？复生日，他们都将归于真主。清高的真主说：**【他们将出**



现之日，他们的事，对真主毫无隐匿。】（赦宥者章：第 16 节）清高的真主又说：【在那日，你们将被检阅，你们的任何秘密，都无法隐藏。】

（真灾章：第 18 节）你们当以着真诚的忏悔、容忍、平静的心、谦恭的心态和流淌的泪水来祈求真主。

众穆斯林啊！渴望饶恕、馈赠、喜悦、怜悯和求真主欢心的月份确已来临你们，宽恕、原谅的月份确已来临你们，赠品、悔过自新、消除罪恶的月份确已来临你们；让这个月成为你们新的开始、悔过的起点、早晨的太阳、黎明的曙光。谁在这个充满幸福和赠品的月份里没有忏悔，那么，他何时才开始忏悔呢？谁在这个充满馈赠的时光之中没有悔过自新、重新做人，那么他何时才向真主忏悔呢？

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）登上演讲台说：“主啊！求您准承吧！主啊！求您准承吧！主啊！求您准承吧！”

有人问：“主的使者啊！你怎么登上演讲台就说了三遍：“主啊！求你准承吧！”

使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“吉布依赖（愿主赐福之，并使其平安）天使来告诉我：‘谁赶上了斋月，而没有被饶恕，那么，他就进入了火狱，真主弃绝他；你说：主啊！求你准承吧！’我就说了：主啊！求你准承吧！主啊！求你准承吧！主啊！求你准承吧！”

（伊本哈兹姆和伊本汉巴尼收集整理）

主啊！求您以着斋月向我们报喜吧！主啊！求您使我们成为赶上斋月的人们吧！主啊！求您以着斋月向我们报喜吧！求您在其中赐予我们真诚的忏悔吧！求您以此消除各种罪过吧！让我们以此而进入行善者的家园吧！强大、多恕的主啊！

众穆斯林啊！你们当敬畏真主，当顺从他，不要违背他。清高的真主说：【信道的人们啊！你们当真实地敬畏真主，你们只有成为顺从



**真主的人才能去世。】**（伊姆兰的家族章：第 102 节）

穆斯林啊！你们不要因为举意谨防斋月已经进入而提前封斋，按照学者们正确的说法：在怀疑的日子里禁止封斋。艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“你们任何人都不要在斋月之前提前封一天或两天的斋戒，除非属于某个人习惯性封斋的日子，那么就让他封吧！”《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

税莱图说：“在怀疑的这一天，我们曾经在安玛尔·本·雅辛跟前，有人送来了一只小羊，部分人退了回去，安玛尔说：‘谁在这天封斋，他确已违背了艾巴嘎税慕（愿主赐福之，并使其平安）’”《艾布达吾德圣训集》

众穆斯林啊！谁有去年失撇的斋戒，让他急速还补，决不允许把还补的斋戒推迟到另一个斋月。

穆斯林啊！要想享受硕果，就当行动起来，你们当像那些听到忠言就遵循的其中最好的人一样。

你们应当知道，真主以其自身开始的事情命令你们，众天使们也为他祈求福利，人类与精灵中的信士们啊！你们应当赞颂使者，清高的真主说：**【真主的确怜悯先知，他的天使们的确为他祝福；信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安！】**<sup>1</sup>

主啊！求您赐予您所选择的先知，主啊！只要鸟在叫，花在开，雨在下，求您赐予他安宁吧！只要山谷与河里的水在流，泉水和井水在淌，求您赐予他安宁吧！主啊！求您赐予他平安吧！求您赐福迁士和辅士们吧！求您赐福所有的圣门弟子与先贤们吧！

---

<sup>1</sup> 《同盟军章》第 61 节